GEMEINDE ULTEN
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

COMUNE DI ULTIMO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Nr. 430

Sitzung vom - Seduta del 17.11.2026

Uhr - ore 09:00

Betrifft:

Liquidierungen an die Aufsichtsbehörde für öffentliche Arbeiten - unverzüglich vollstreckbar

Oggetto:

Liquidazione all'Autorità per la Vigilanza dei lavori pubblici - immediatamente eseguibile

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

	Abwesend entschuldigt / Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt / Assente ingiustificato
Schwarz Stefan		
Gruber Nikolaus		
Bertagnolli Paul Martin		
Mairhofer Cornelia		
Schwarz Hildegard		

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Sig.ra

Dr. Daniela Nairz

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell’adunanza, il Signor

Stefan Schwarz

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperto la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell’oggetto suindicato.

Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 430 vom 17.11.2026

Betrifft: **Liquidierungen an die Aufsichtsbehörde für öffentliche Arbeiten - unverzüglich vollstreckbar**

Der Beschluss von ANAC Nr. 621 vom 20. Dezember 2022 ist genehmigt worden. Mit diesem Beschluss wurden die von Vergabestellen und Wirtschaftsteilnehmern bezahlten Ausschreibungsabgaben neu festgelegt, auch um die Teilnahme von Wirtschaftsteilnehmern an Ausschreibungen unter einer halben Million Euro zu erleichtern.

Daher werden für Verfahren, die ab dem 1. April 2023 veröffentlicht werden, die Beiträge neu festgelegt.

Die Arbeiten und Dienstleistungen mit folgenden CIG's sind vergeben worden und die geschuldeten Beträge müssen an die Aufsichtsbehörde für öffentliche Arbeiten liquidiert werden:

Wiederasphaltierung von Straßen in St. Gertraud – CIG: BCFB4ED164

Bürgerhaus - Einrichtung - Maßmöbel - CIG: BCD27F154A

Anordnung Nr. 41/2026 des Bürgermeisters: Errichtung einer provisorischen Trinkwasserleitung in der Fraktion Kuppelwies - Genehmigung der Maßnahme und Liquidierung der Ausgabe zugunsten der Firma Rudolf Gruber aus St. Pankraz für Grabungsarbeiten, Verlegung und Zusammenschluss der Leitungen, Anschlussarbeiten im Trinkwasserbecken der Interessentschaft „Schwienberg“ – CIG: BD1A19708F

Bürgerhaus - Einrichtung - Möbel für medizinische Zwecke - CIG: BD890A4207

Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft (GProRL) – Koordination des Gemeindeentwicklungspogrammes, Programm für die Entwicklung des Tourismus, Partizipation inkl. Bevölkerungsbefragung online und Brief – CIG: BD41C80255

Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft (GProRL) – Siedlungsentwicklungsprogramm und SUP, Landschaftsentwicklungsprogramm, Mobilitäts- und Erreichbarkeitsprogramm – CIG: BD41B56C67

Nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1 vom 29.01.2002 „Spending review des Landes Südtirol“.

Delibera della Giunta comunale n. 430 dd. 17.11.2026

Oggetto: **Liquidazione all'Autorità per la Vigilanza dei lavori pubblici - immediatamente eseguibile**

Con la delibera ANAC n. 621 del 20 dicembre 2022 sono stati rideterminati i contributi di gara che stazioni appaltanti e operatori economici sono tenuti a corrisponedere, anche al fine di agevolare la partecipazione degli operatori economici ad appalti inferiori al mezzo milione di euro.

Pertanto, per le procedure pubblicate decorrere dal 1° aprile 2023 i contributi sono ridefiniti.

Sono stati incaricati lavori e servizi con i seguenti CIG e deve essere liquidato il relativo importo dovuto all'Autorità per la Vigilanza dei lavori pubblici:

Riasfaltatura delle strade a S. Gertrude - CIG: BCFB4ED164

Casa civica - arredamento - mobili su misura - CIG: BCD27F154A

Ordinanza n. 41/2026 del Sindaco: Costruzione di un acquedotto provvisorio nella frazione di Pracupola - approvazione della misura e liquidazione della spesa a favore della ditta Rudolf Gruber di S. Pancrazio per lavori in terra, posa e collegamento dei tubi, lavori di allacciamento nel serbatoio di acqua potabile dell'interessenza „Schwienberg“ – CIG: BD1A19708F

Casa civica - arredamento - mobili per uso medico - CIG: BD890A4207

Programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP) – coordinazione del programma di sviluppo comunale, programma per lo sviluppo turistico, partecipazione incl. compreso un sondaggio tra la popolazione online e per posta – CIG: BD41C80255

Programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP) – programma di sviluppo dell'insediamento e SUP, Programma di sviluppo Territorio e Paesaggio, Programma della mobilità e accessibilità – CIG: BD41B56C67

Visto l'art. 21-ter della L.P. n. 1 del 29/01/2002 “Spending review della Provincia Autonoma Alto Adige”.

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften.

Vista la L.P. n. 25 del 12/12/2016 inerente l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali.

Der vorliegende Beschluss soll, gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umgesetzt werden können.

Si ritiene necessario dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile in quanto è necessario procedere quanto prima a svolgere la conseguente attività amministrativa, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

Visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. nr. 2/2018, in ordine

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

nVA1tGD/1dGJc7s5gM5xibNJqnuS83fiQ/KmG5mWlxI=

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

nVA1tGD/1dGJc7s5gM5xibNJqnuS83fiQ/KmG5mWlxI=

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

iNM6SV5b43fnef2F/6Ns9ScOo4HiTuYsvBCiEDNpmoE=

b) alla regolarità contabile

iNM6SV5b43fnef2F/6Ns9ScOo4HiTuYsvBCiEDNpmoE=

Einsicht genommen in:

- die Gemeindesatzung
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018
- die Verordnung über das Rechnungswesen
- die Verordnung über die Verträge
- das Einheitliche Strategiedokument (ESD)
- den Haushaltsvoranschlag
- den Arbeitsplan bezüglich des Haushaltsvoranschlages
- den Integrierten Tätigkeits- und Organisationsplan (PIAO)
- das GvD Nr. 36/2023 und in das L.G. Nr. 16/2015

Visti:

- lo statuto comunale
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018
- il regolamento di contabilità
- il regolamento sui contratti
- il Documento unico di programmazione (DUP)
- il Bilancio di previsione
- il piano di lavoro relativo al bilancio di previsione
- il piano integrato di attività e organizzazione (PIAO)
- il D.Lgs n. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

unanimemente di voti espressi in forma legale

BESCHLUSS

DELIBERA

1. folgende Beträge zugunsten der Aufsichtsbehörde für öffentliche Arbeiten aus den in den Prämissen angeführten Gründen wie folgt anzulasten und zu liquidieren:

1. di imputare e liquidare per i motivi citati in premessa i seguenti importi dovuti all'Autorità per la Vigilanza dei lavori pubblici:

Wiederasphaltierung von Straßen in St. Gertraud – CIG: BCFB4ED164

Riasfaltatura delle strade a S. Gertrude - CIG: BCFB4ED164

Bürgerhaus - Einrichtung - Maßmöbel - CIG: BCD27F154A

Casa civica - arredamento - mobili su misura - CIG: BCD27F154A

Anordnung Nr. 41/2026 des Bürgermeisters: Errichtung einer provisorischen Trinkwasserleitung in der Fraktion Kuppelwies - Genehmigung der Maßnahme und Liquidierung der Ausgabe zugunsten der Firma Rudolf Gruber aus St. Pankraz für Grabungsarbeiten, Verlegung und

Ordinanza n. 41/2026 del Sindaco: Costruzione di un acquedotto provvisorio nella frazione di Pracupola - approvazione della misura e liquidazione della spesa a favore della ditta Rudolf Gruber di S. Pancrazio per lavori in terra, posa e collegamento dei tubi, lavori di allacciamento nel

Zusammenschluss der Leitungen, Anschlussarbeiten im Trinkwasserbecken der Interessentschaft „Schwienberg“ – CIG: BD1A19708F

serbatoio di acqua potabile dell’interessenza „Schwienberg“ – CIG: BD1A19708F

Bürgerhaus - Einrichtung - Möbel für medizinische Zwecke - CIG: BD890A4207

Casa civica - arredamento - mobili per uso medico - CIG: BD890A4207

Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft (GProRL) – Koordination des Gemeindeentwicklungspogrammes, Programm für die Entwicklung des Tourismus, Partizipation inkl. Bevölkerungsbefragung online und Brief – CIG: BD41C80255

Programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP) – coordinazione del programma di sviluppo comunale, programma per lo sviluppo turistico, partecipazione incl. compreso un sondaggio tra la popolazione online e per posta – CIG: BD41C80255

Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft (GProRL) – Siedlungsentwicklungsprogramm und SUP, Landschaftsentwicklungsprogramm, Mobilitäts- und Erreichbarkeitsprogramm – CIG: BD41B56C67

Programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP) – programma di sviluppo dell’insediamento e SUP, Programma di sviluppo Territorio e Paesaggio, Programma della mobilità e accessibilità – CIG: BD41B56C67

2. die Ausgabe von 210,00 € wird gemäß nachstehender Übersicht verpflichtet:

2. di impegnare la spesa di 210,00 € come risulta dal seguente prospetto:

Verpflichtung Nr. *N. impegno*	*Kompetenzjahr* *Anno di competenza*	*Bilanzkodex (UEB)* *Codice bilancio (UEB)*	*Kapitel* *Capitolo*	*Kostenstelle* *Centro di costo*	*Betrag* *Importo*
817	2026	01111.02	19900	11100	210,00 €

3. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt: einstimmig.

3. La presente deliberazione viene dichiarata immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018: unanimemente.

RECHTSMITTELBELEHRUNG
Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraums seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen.
Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme kann jeder Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD Nr. 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE
Ogni cittadino, ai sensi dell’art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare opposizione contro la presente delibera alla Giunta comunale entro il periodo della sua pubblicazione.
Ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall’esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l’affidamento di appalti pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 02.07.2010, n. 104, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Stefan Schwarz

Letto, confermato e sottoscritto.

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria Comunale
Dr. Daniela Nairz

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005